

Viatom Wellue –
přenosný Mash inhalátor
Manuál

Popis produktu

Přenosný mesh inhalátor se dvěma režimy inhalace, nastavitelnou intenzitou, odnímatelnou nádobkou na léky, automatickou čistící technologií, nonstop provozem až 60 minut a nízkou hmotností a hlučností.

Bezpečnostní pokyny

Používání zařízení konzultujte s lékařem.

Používání konkrétního inhalačního roztoku konzultujte s lékařem.

Pokud zařízení používají děti, měly by být pod dohledem.

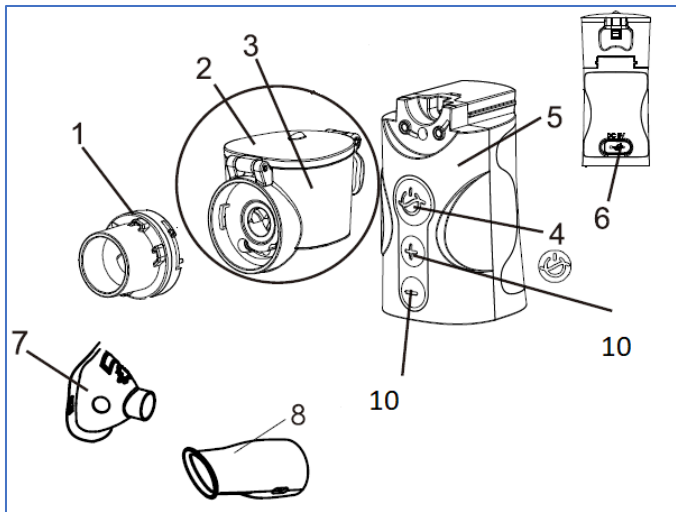
Zařízení nepoužívejte, pokud bylo poškozeno, nebo přišlo do kontaktu s vodou.

Udržujte zařízení čisté.

Nenalévejte do zařízení vodu z vodovodního kohoutku.

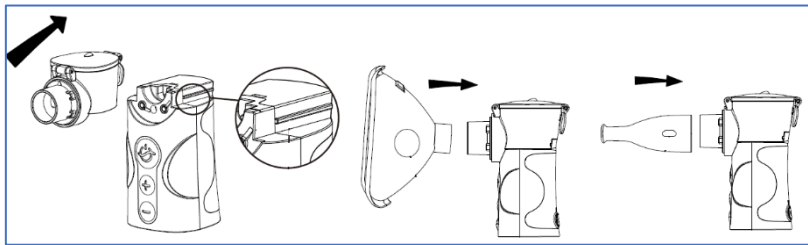
Popis produktu

- 1 – sprejová jednotka
- 2 – víčko
- 3 – nádobka na léky
- 4 – zapnutí
- 5 – hlavní část zařízení
- 6 – USB nabíjení
- 7 – maska
- 8 – náustek
- 10 – úprava intenzity

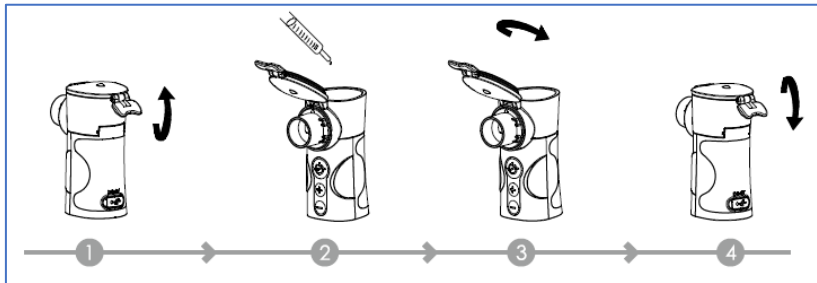


Montáž

Zařízení je dodáváno v rozmontovaném stavu. Při smontování postupujte dle obrázků.



Před zapnutím zařízení do něj přidejte inhalační roztok dle pokynů vašeho lékaře. Při následném otvírání víka dávejte pozor, abyste roztok nevylili.



Nabíjení

Zařízení se nabíjí pomocí USB kabelu a nabíječky (není součástí balení). Specifikace nabíječky by měly být DC 5.0V 1.0A.

Nízký stav baterie je indikován pomocí blikající flash diody (cca. Po 5 minutách blikání přestane).

Doba nabíjení je přibližně dvě hodiny. Doba provozu na baterii je přibližně 60 minut.

Při nabíjení bliká flash dioda, jakmile je zařízení plně nabito, blikání ustane.

Instrukce pro používání

Zelené světlo svítí – manuální režim

Zelené světlo mění intenzitu – ultrazvukový režim

Zelené světlo třikrát zabliká – indikace přepínání režimů (je nutné podržet tlačítko zapnutí 3 sekundy)

Modré světlo pětkrát zabliká – nízká kapacita baterie

Oranžové světlo desetkrát zabliká – chybí inhalační roztok a zařízení se vypíná

Modré světlo bliká – nabíjení

Modré světlo svítí – plně nabito

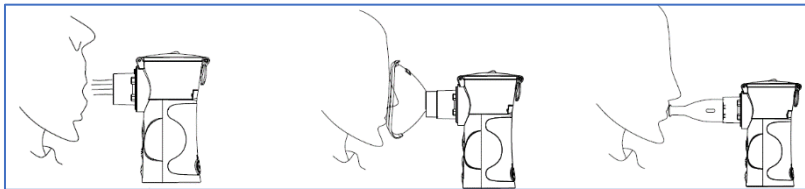
Zelené světlo desetkrát zabliká – konec desetiminutového režimu

Zařízení nabízí dva režimy inhalace, pro jejich přepnutí stiskněte na tři sekundy podržte tlačítko zapnutí.

Přepnutí je indikováno zablikáním zeleného světla. Při manuálním režimu zelené světlo svítí nepřetržitě,

pomocí tlačítek + a – měníte intenzitu inhalace. Při ultrazvukovém režimu zelené světlo zesiluje a zeslabuje svou intenzitu.

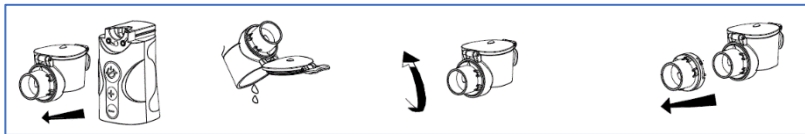
Inhalaci můžete provádět třemi způsoby, jak je znázorněno na obrázku. Přímou, pomocí masky a pomocí náustku.



Zařízení je nastaveno tak, aby mohla být doba inhalace maximálně 10 minut, poté se vypne. Pokud potřebujete v inhalaci pokračovat, zařízení znovu zapněte.

Manuální vypnutí provedete krátkým stiskem zapínacího tlačítka.

Po inhalaci zbytek inhalačního roztoku vylíjте, jednotlivé části zařízení rozmontujte (viz obrázek) a očistěte je.



Čištění

Po každém použití je nutné přístroj a jeho jednotlivé části vyčistit a vydesinfikovat. Čištění neprovádějte, pokud je přístroj zapnutý, nebo se nabíjí. Zařízení smontujte zpět pouze pokud jsou jednotlivé části zcela suché.

Hlavní jednotku nikdy neponořujte ani nenamáčejte ve vodě. Na čištění používejte vlhký hadřík apod.

Likvidace



Výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektrický odpad. V zájmu ochrany prostředí nelikvidujte výrobek s běžným odpadem, ale odevzdejte jej k recyklaci na sběrné místo elektrického odpadu.



Prohlášení o shodě



Tímto dovozce, společnost Satomar, s. r. o. prohlašuje, že zařízení splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na ni vztahují.

Kompletní text Prohlášení o shodě je ke stažení na <http://www.satomar.cz>.

Copyright © 2020 Satomar, s. r. o. Všechna práva vyhrazena.

Vzhled a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění. Tiskové chyby vyhrazeny.

Nejaktuálnější verzi manuálu najdete vždy na www.mobilnipodpora.cz.

Viatom Wellue –
prenosný Mash inhalátor
Manuál

Popis produktu

Prenosný mesh inhalátor s dvoma režimami inhalácie, nastaviteľnou intenzitou, odnímateľnou nádobkou na lieky, automatickú čistiace technológií, nonstop prevádzkou až 60 minút a nízkou hmotnosťou a hlučnosťou.

Bezpečnostné pokyny

Používanie zariadení konzultujte s lekárom.

Používanie konkrétneho inhalačného roztoku konzultujte s lekárom.

Ak zariadenie používajú deti, mali by byť pod dohľadom.

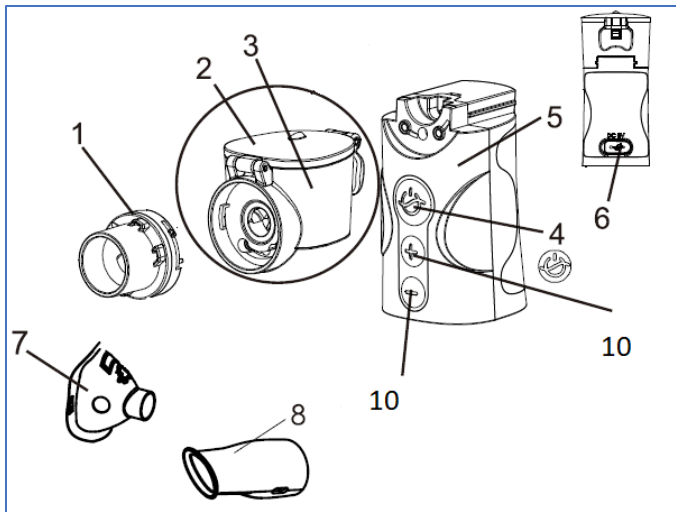
Zariadenie nepoužívajte, ak bolo poškodené, alebo prišlo do kontaktu s vodou.

Udržujte zariadenie čisté.

Do zariadenia nelejte vodu z vodovodu.

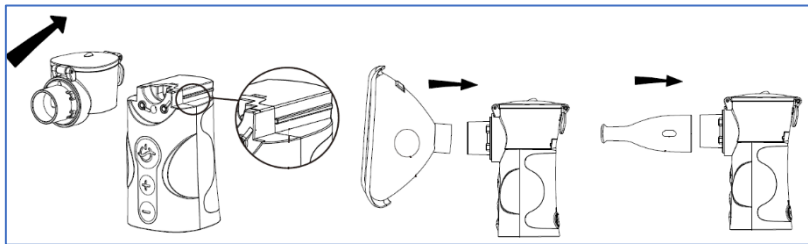
Popis produktu

- 1 - sprejová jednotka
- 2 - viečko
- 3 - nádobka na lieky
- 4 - zapnutie
- 5 - hlavná časť zariadenia
- 6 - USB nabíjanie
- 7 - maska
- 8 - náustok
- 10 - úprava intenzity

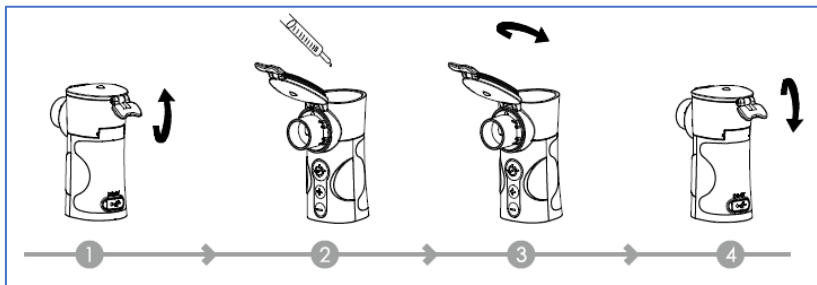


Montáž

Zariadenie je dodávané v rozmontovanom stave. Pri zmontovanie postupujte podľa obrázkov.



Pred zapnutím zariadenia do neho pridajte inhalačnej roztok podľa pokynov vášho lekára. Pri následnom otváraní veka dávajte pozor, aby ste roztok nevyliali.



Nabíjanie

Zariadenie sa nabíja pomocou USB kábla a nabíjačky (nie je súčasťou balenia). Špecifikácia nabíjačky by mali byť DC 5.0V 1.0A.

Nízky stav batérie je indikovaný pomocou blikajúcej flash diódy (cca. Po 5 minútach blikanie prestane).

Doba nabíjania je približne dve hodiny. Doba prevádzky na batériu je približne 60 minút.

Pri nabíjaní bliká flash dióda, akonáhle je zariadenie plne nabité, blikanie ustane.

Inštrukcie pre používanie

Zelené svetlo svieti - manuálny režim

Zelené svetlo mení intenzitu - ultrazvukový režim

Zelené svetlo trikrát zabliká - indikácia prepínania režimov (je nutné podržať tlačidlo zapnutia 3 sekundy)

Modré svetlo päťkrát zabliká - nízka kapacita batérie

Oranžové svetlo desaťkrát zabliká - chyba inhalačného roztoku a zariadenie sa vypína

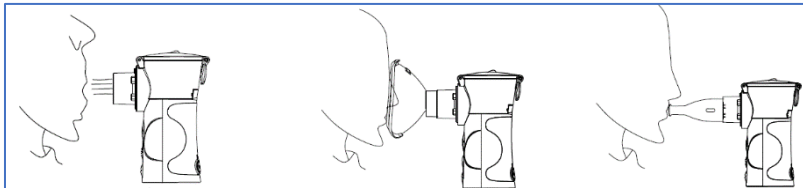
Modré svetlo bliká - nabíjanie

Modré svetlo svieti - plne nabité

Zelené svetlo desaťkrát zabliká - koniec desaťminútového režimu

Zariadenie ponúka dva režimy inhalácie, pre ich prepnutie stlačte na tri sekundy podržte tlačidlo zapnutia. Prepnutie je indikované zablikaním zeleného svetla. Pri manuálnom režime zelené svetlo svieti nepretržite, pomocou tlačidiel + a - meníte intenzitu inhalácie. Pri ultrazvukovom režime zelené svetlo zosilňuje a zoslabuje svoju intenzitu.

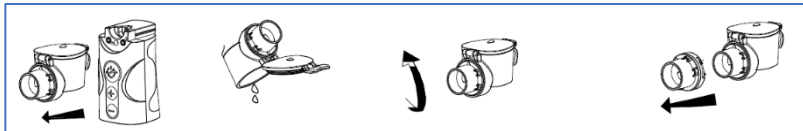
Inhaláciu môžete vykonávať tromi spôsobmi, ako je znázornené na obrázku. Priamo, pomocou masky a pomocou náustku.



Zariadenie je nastavené tak, aby mohla byť doba inhalácie maximálne 10 minút, potom sa vypne. Ak potrebujete v inhalácii pokračovať, zariadenie znova zapnite.

Manuálne vypnutie vykonáte krátkym stlačením zapínacieho tlačidla.

Po inhalácii zvyšok inhalačného roztoku vylejte, jednotlivé časti zariadenia rozmontujte (viď obrázok) a očistite ich.



Čistenie

Po každom použití je nutné prístroj a jeho jednotlivé časti vyčistiť a vydezinfikovať. Čistenie nevykonávajte, pokiaľ je prístroj zapnutý, alebo sa nabíja. Zariadenie zmontujte späť iba ak sú jednotlivé časti úplne suché.

Hlavnú jednotku nikdy neponárajte ani nenamáčajte vo vode. Na čistenie používajte vlhkú handričku a pod.

Likvidácia



Tento prístroj obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektronický odpad. V záujme ochrany životného prostredia prístroj nelikvidujte s domovým odpadom, ale ho odovzdajte na zbernom mieste pro elektronický odpad.



Vyhlásenie o zhode



Týmto dovozca, spoločnosť Satomar, s. r. o. Prehlasuje, že zariadenie spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Kompletný text Prehlásenie o zhode je k stiahnutiu na <http://www.satomar.cz>. Copyright ©

2020 Satomar, s.r.o. Všetky práva vyhradené.

Vzhľad a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia. Tlačové chyby vyhradené.

Najaktuálnejší verzii manuálu nájdete vždy na www.mobilnipodpora.cz

Viatom Wellue –
portable Mash inhaler
Manuál

Product description

Portable mesh inhaler with two inhalation modes, adjustable intensity, removable medicine container, automatic cleaning technology, non-stop operation for up to 60 minutes and low weight and noise..

Safety instructions

Consult your doctor about using the device.

Consult your doctor about using a particular inhalation solution.

If the devices are used by children, they should be supervised.

Do not use the device if it has been damaged or has come into contact with water.

Keep equipment clean.

Do not pour tap water into the device.

Product description

1 - spray unit

2 – Cap

3 - Medicine container

4 – On

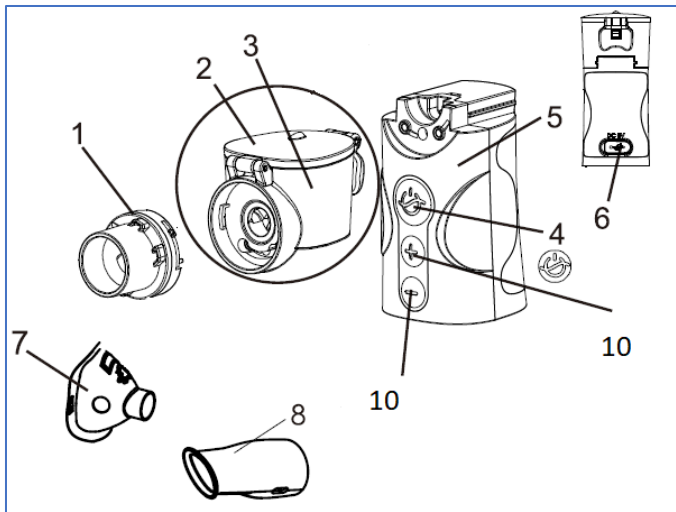
5 - main part of the device

6 - USB charging

7 – Mask

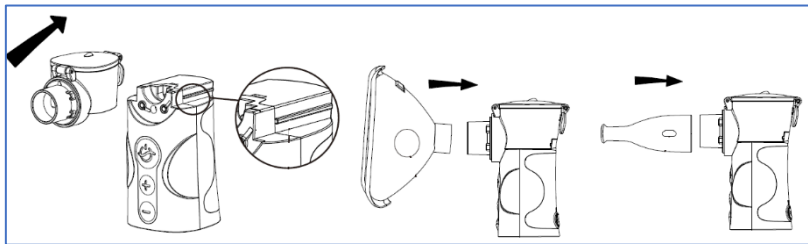
8 – mouthpiece

10 - Adjustment of intensity

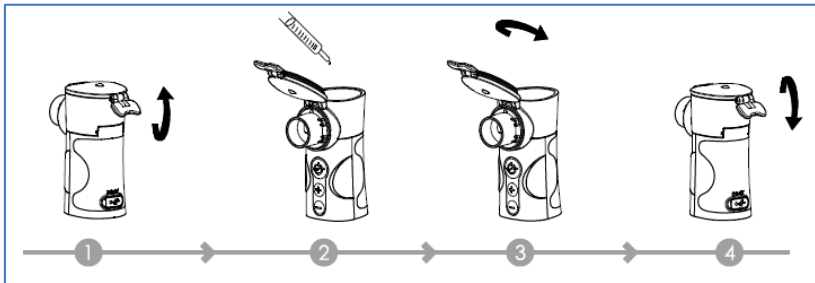


Mounting

The equipment is delivered disassembled. Follow the pictures when assembling.



Before switching on the device, add the inhalation solution to it as directed by your doctor. When opening the lid afterwards, be careful not to spill the solution.



Charging

The device is charged using a USB cable and charger (not included). Charger specifications should be DC 5.0V 1.0A.

Low battery status is indicated by a flashing flash diode (approx. it stops after 5 minutes of flashing).

The charging time is approximately two hours. The operating time on the battery is approximately 60 minutes.

While charging, the flash diode flashes when the device is fully charged, the flashing stops.

Instructions for use

Green light on - manual mode

Green light changes intensity - ultrasonic mode

Green light flashes three times - mode switching indication (must hold on button for 3 seconds)

Blue light flashes five times - low battery capacity

The orange light flashes ten times - inhalation solution is missing and device switched off

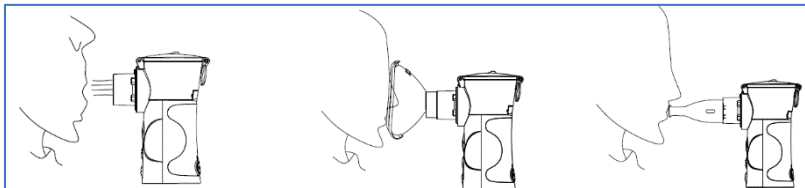
Blue light blinks – charging

Blue light on - fully charged

Green light flashes 10 times - end of 10-minute mode

The device offers two inhalation modes, press the power button for three seconds to switch them on. Switching is indicated by flashing green light. In manual mode, the green light shines continuously, using the + and - buttons to change the intensity of the inhalation. In ultrasonic mode, the green light amplifies and dims its intensity.

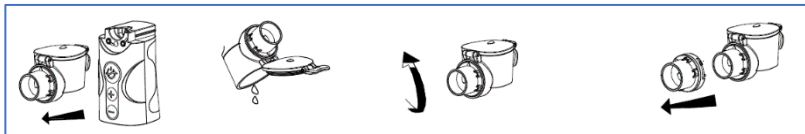
You can inhale in three ways as shown in the picture. Straight, through the mask and through the mouthpiece.



The device is set to allow a maximum inhalation time of 10 minutes, then switched off. If you need to continue inhaling, turn the device back on.

To do manual shutdown, press the power button briefly.

Discard the remainder of the inhaled solution after inhalation, disassemble the pieces of the device (see picture) and clean them.



Cleaning

After each use, the apparatus and its component parts must be cleaned and disinfected. Do not clean while the device is on or charging. Only reassemble the device if each component is completely dry.

Never submerge or soak the main unit in water. Use a damp cloth, etc., for cleaning.

Disposal



The product contains batteries and/or recyclable electrical waste. In order to protect the environment, do not dispose of the product with conventional waste, but hand it over for recycling at an electrical waste collection point.

Declaration of Conformity



By doing so, the importer, Satomar, s.r.o., declares that the equipment complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.

The complete text of the Statement of Conformity can be downloaded at <http://www.satomar.cz>.

Copyright © 2020 Satomar, s. r. o. All rights reserved.

Appearances and specifications can be changed without notice. Printing errors reserved. The most up-to-date version of the manual can be found at www.mobilnipodpora.cz.

Viatom Wellue –
tragbarer Maischeinhalator
Handbuch

Produktbeschreibung

Tragbarer Netzinhalator mit zwei Inhalationsmodi, einstellbarer Intensität, herausnehmbarem Medikamentenbehälter, automatischer Reinigungstechnologie, ununterbrochenem Betrieb für bis zu 60 Minuten und geringem Gewicht und Geräusentwicklung.

Sicherheitshinweise

Fragen Sie Ihren Arzt nach der Verwendung des Geräts.

Fragen Sie Ihren Arzt nach der Verwendung einer bestimmten Inhalationslösung.

Wenn die Geräte von Kindern benutzt werden, sollten sie überwacht werden.

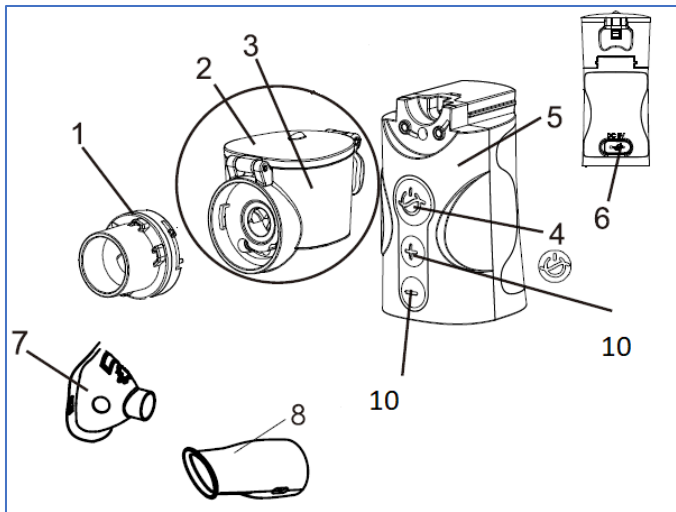
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt wurde oder mit Wasser in Berührung gekommen ist.

Halten Sie die Ausrüstung sauber.

Gießen Sie kein Leitungswasser in das Gerät.

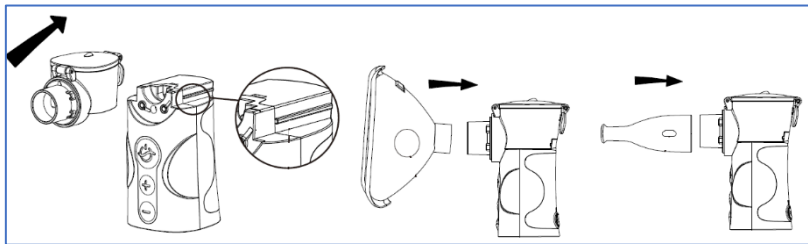
Produktbeschreibung

- 1 – Sprüheinheit
- 2 – Kappe
- 3 – Medikamentenbehälter
- 4 – Ein
- 5 - Hauptteil des Geräts
- 6 - USB-Aufladung
- 7 – Maske
- 8 – Mundstück
- 10 - Einstellung der Intensität

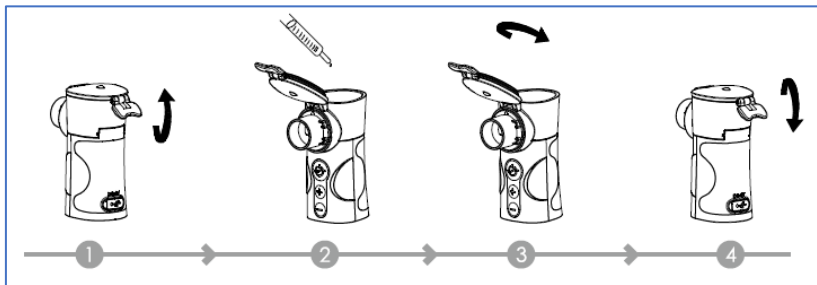


Montage

Das Gerät wird zerlegt geliefert. Befolgen Sie beim Zusammenbau die Bilder.



Fügen Sie vor dem Einschalten des Geräts die Inhalationslösung gemäß den Anweisungen Ihres Arztes hinzu. Achten Sie beim anschließenden Öffnen des Deckels darauf, dass die Lösung nicht verschüttet wird.



Aufladen

Das Gerät wird mit einem USB-Kabel und einem Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) aufgeladen. Die technischen Daten des Ladegeräts sollten DC 5.0V 1.0A sein.

Der niedrige Batteriestatus wird durch eine blinkende Blitzdiode angezeigt (ca. 5 Minuten nach dem Blinken).

Die Ladezeit beträgt ca. zwei Stunden. Die Betriebszeit des Akkus beträgt ca. 60 Minuten.

Während des Ladevorgangs blinkt die Blitzdiode, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Das Blinken hört auf.

Gebrauchsanweisung

Grünes Licht an - manueller Modus

Grünes Licht verändert die Intensität – Ultraschallmodus

Grünes Licht blinkt dreimal - Modusumschaltanzeige (Taste muss 3 Sekunden lang gedrückt gehalten werden)

Blaues Licht blinkt fünfmal - niedrige Akkukapazität

Das orangefarbene Licht blinkt zehnmal - Inhalationslösung fehlt und Gerät ist ausgeschaltet

Blaues Licht blinkt – Laden

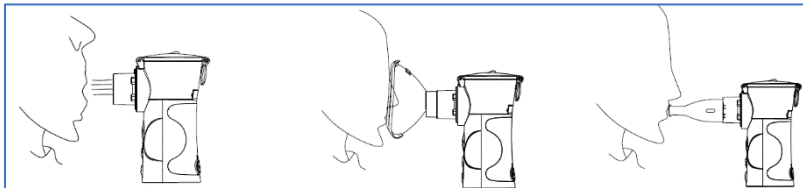
Blaues Licht an - voll aufgeladen

Grünes Licht blinkt 10 Mal - Ende des 10-Minuten-Modus

Das Gerät bietet zwei Inhalationsmodi. Drücken Sie den Netzschalter drei Sekunden lang, um sie einzuschalten. Das Umschalten wird durch grünes Blinken angezeigt. Im manuellen Modus leuchtet das

grüne Licht kontinuierlich und ändert mit den Tasten + und - die Intensität der Inhalation. Im Ultraschallmodus verstärkt und dimmt das grüne Licht seine Intensität.

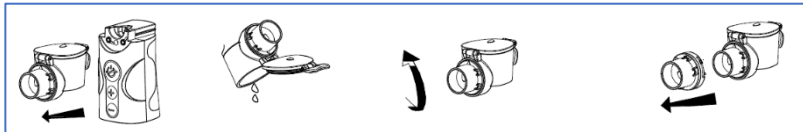
Sie können auf drei Arten einatmen, wie im Bild gezeigt. Gerade, durch die Maske und durch das Mundstück.



Das Gerät ist auf eine maximale Inhalationszeit von 10 Minuten eingestellt und dann ausgeschaltet. Wenn Sie weiter einatmen müssen, schalten Sie das Gerät wieder ein.

Drücken Sie zum manuellen Herunterfahren kurz den Netzschalter.

Verwerfen Sie den Rest der eingeatmeten Lösung nach dem Einatmen, zerlegen Sie die Teile des Geräts (siehe Bild) und reinigen Sie sie.



Reinigung

Nach jedem Gebrauch müssen das Gerät und seine Bestandteile gereinigt und desinfiziert werden. Reinigen Sie das Gerät nicht, während es eingeschaltet ist oder aufgeladen wird. Bauen Sie das Gerät nur wieder zusammen, wenn jede Komponente vollständig trocken ist.

Tauchen Sie das Hauptgerät niemals in Wasser. Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch usw.

Verfügung



Das Produkt enthält Batterien und / oder recycelbaren Elektroschrott. Entsorgen Sie das Produkt zum Schutz der Umwelt nicht mit konventionellen Abfällen, sondern übergeben Sie es dem Recycling an einer Sammelstelle für Elektroschrott.

Konformitätserklärung



Auf diese Weise erklärt der Importeur Satomar, s.r.o., dass die Ausrüstung alle wesentlichen Anforderungen der für sie geltenden EU-Richtlinien erfüllt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann unter <http://www.satomar.cz> heruntergeladen werden.

Copyright © 2020 Satomar, s. r. Ö. Alle Rechte vorbehalten.

Aussehen und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Druckfehler vorbehalten. Die aktuellste Version des Handbuchs finden Sie unter www.mobilnipodpora.cz.

Viatom Wellue –
hordozható Mash inhalátor
Kézikönyv

Termékleírás

Hordozható hálós inhalátor két inhalációs móddal, állítható intenzitással, kivehető gyógyszeres tartály, automatikus tisztítási technológia, non-stop üzem akár 60 percig, alacsony súly és zaj.

Biztonsági utasítások

A készülék használatáról konzultáljon orvosával.

Konzultáljon orvosával egy adott inhalációs oldat használatáról.

Ha az eszközöket gyermekek használják, felügyelni kell őket.

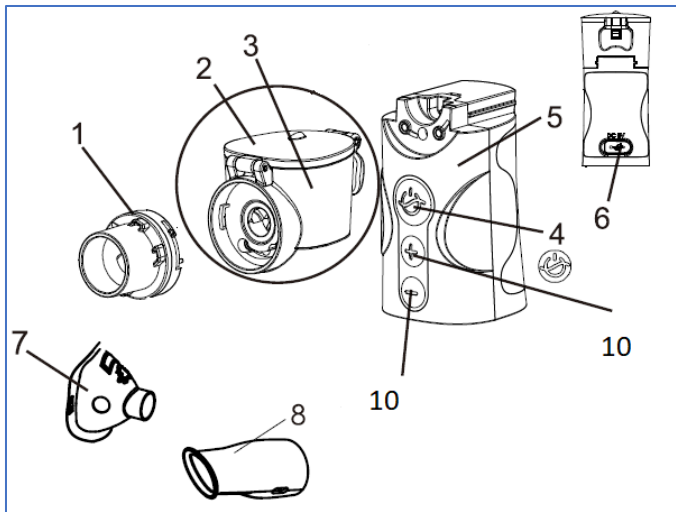
Ne használja a készüléket, ha sérült vagy vízzel érintkezett.

Tartsa tisztán a berendezéseket.

Ne öntsön csapvizet a készülékbe.

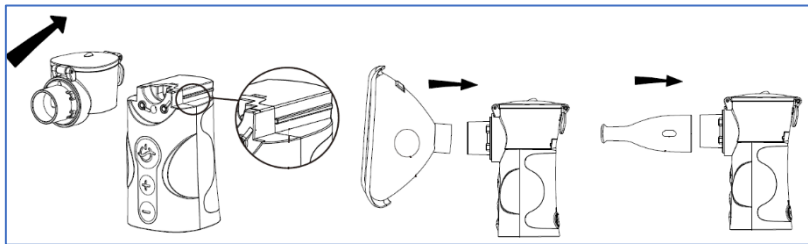
Termékleírás

- 1 - permetező egység
- 2 – sapka
- 3 – Gyógyszertároló
- 4 – Be
- 5 - a készülék fő része
- 6 - USB töltés
- 7 – Maszk
- 8 – fúvóka
- 10 - Az intenzitás beállítása

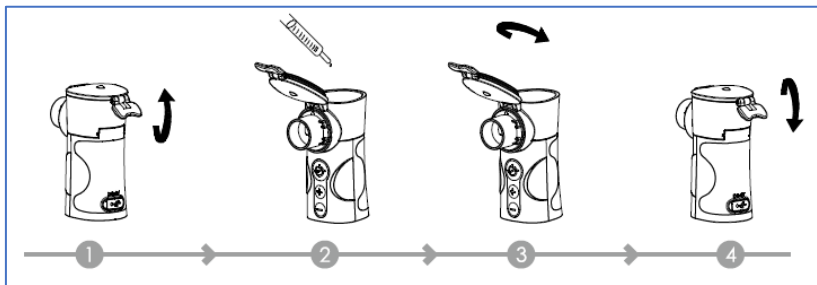


Beépítési

A berendezést szétszerelve szállítják. Szereléskor kövesse a képeket.



A készülék bekapcsolása előtt az orvos utasítása szerint adjon hozzá inhalációs oldatot. A fedél utólagos kinyitásakor ügyeljen arra, hogy az oldat ne öntsön ki.



Töltés

A készüléket USB-kábellel és töltővel (nem tartozék) töltik fel. A töltő specifikációjának DC 5.0V 1.0A-nak kell lenniük.

Az akkumulátor alacsony állapotát villogó vakudióda jelzi (kb. 5 perc villogás után leáll).

A töltési idő körülbelül két óra. Az akkumulátor működési ideje körülbelül 60 perc.

Töltés közben a vakudióda villog, amikor a készülék teljesen fel van töltve, a villogás leáll.

Használati útmutató

Zöld fény világít - kézi üzemmód

A zöld fény megváltoztatja az intenzitást - ultrahangos mód

A zöld lámpa háromszor villog - az üzemmódváltás jelzése (3 másodpercig kell nyomva tartani a gombot)

A kék fény ötször villog - alacsony az akkumulátor kapacitása

A narancssárga fény tízszer felvillan - hiányzik az inhalációs oldat és a készülék ki van kapcsolva

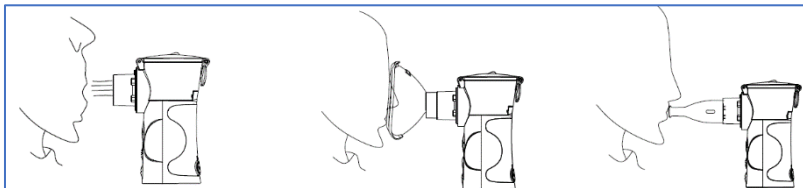
A kék fény villog – tölt

Kék fény világít - teljesen fel van töltve

A zöld fény 10-szer villog - a 10 perces mód vége

A készülék két inhalációs módot kínál, a bekapcsoláshoz nyomja meg három másodpercig a bekapcsológombot. A kapcsolást villogó zöld fény jelzi. Manuális üzemmódban a zöld fény folyamatosan világít, a + és - gombok segítségével megváltoztathatja az inhaláció intenzitását. Ultrahangos üzemmódban a zöld fény erősíti és tompítja intenzitását.

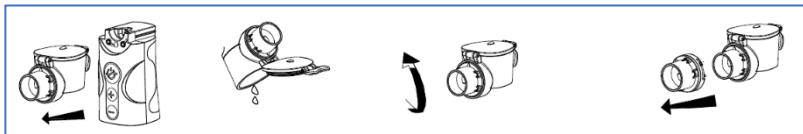
A képen látható módon háromféleképpen inhalálhat. Egyenesen, a maszkon és a szájrészen keresztül.



A készülék úgy van beállítva, hogy a maximális belégzési idő 10 perc legyen, majd kikapcsol. Ha folytatnia kell a belégzést, kapcsolja be újra a készüléket.

A kézi kikapcsoláshoz nyomja meg röviden a bekapcsológombot.

Belégzés után dobja ki a maradék inhalációs oldatot, szerelje szét a készülék darabjait (lásd a képet) és tisztítsa meg őket.



Tisztítás

Minden használat után meg kell tisztítani és fertőtleníteni a készüléket és annak alkatrészeit. Ne tisztítsa, amíg a készülék be van kapcsolva vagy töltődik. Csak akkor szerelje vissza a készüléket, ha minden alkatrész teljesen száraz.

Soha ne merítse vízbe a fő egységet. A tisztításhoz használjon nedves ruhát stb.

Ártalmatlanítás



A termék elemeket és / vagy újrahasznosítható elektromos hulladékot tartalmaz. A környezet védelme érdekében ne dobja a terméket hagyományos hulladékba, hanem adja át újrahasznosításra egy elektromos hulladékgyűjtő helyen.



Megfelelőségi nyilatkozat



Ezzel az importőr, a Satomar, s.r.o. kijelenti, hogy a berendezés megfelel a rá vonatkozó uniós irányelvek minden alapvető követelményének.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege letölthető a <http://www.satomar.cz> címen.

Copyright © 2020 Satomar, s. r. o. Minden jog fenntartva.

A megjelenés és a specifikáció előzetes értesítés nélkül megváltoztatható. A nyomtatási hibák fenntartva. A kézikönyv legfrissebb változata a www.mobilnipodpora.cz oldalon található.